

**Guida complementare  
Banca dati SwissGMDP**

**Numero identificativo:** I-303.AA.04-A08i

**Versione:** 1.0

**Valido dal:** 19.09.2024

<b>Indice</b>	
<b>1</b>	<b>Introduzione .....3</b>
1.1	Panoramica .....3
1.2	Caratteristiche principali di SwissGMDP .....3
1.3	Abbreviazioni .....4
<b>2</b>	<b>Come utilizzare la banca dati SwissGMDP .....4</b>
2.1	Accesso alla banca dati SwissGMDP .....4
2.2	Ricerca di titolari di autorizzazioni d’esercizio e siti .....6
2.2.1	Ricerca generale .....6
2.2.2	Filtro in base alle attività .....8
2.3	Copia e condivisione del link della ricerca .....10
2.4	Esportazione dei dati del titolare di autorizzazione d’esercizio .....11
2.5	Download di un certificato .....12
2.6	Link e codice QR nei certificati .....14
2.7	Vista dettagliata del sito di un titolare di autorizzazione d’esercizio .....15
2.8	Copia e condivisione del link della vista dettagliata per un sito .....18
<b>3</b>	<b>Modifiche alla versione precedente .....18</b>

# 1 Introduzione

La presente guida complementare fornisce indicazioni ad aziende, autorità e privati su come utilizzare la **banca dati SwissGMDP** per la ricerca di titolari di autorizzazioni d'esercizio e siti specifici, l'accesso alle informazioni e la loro condivisione, l'ottenimento di certificati GMP/GDP e l'esportazione dei dati dei titolari di autorizzazioni d'esercizio.

Lo scopo di questo documento è quello di offrire una panoramica e una guida sulle funzioni della banca dati SwissGMDP ad aziende, autorità e privati.

## 1.1 Panoramica

L'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic) ha creato SwissGMDP, una nuova banca dati volta a semplificare la condivisione di informazioni riguardanti il rispetto della buona prassi di fabbricazione (Good Manufacturing Practice, GMP) e della buona prassi di distribuzione (Good Distribution Practice, GDP) delle aziende svizzere.

SwissGMDP opera come una piattaforma centralizzata che contiene i certificati GMP e GDP di tutte le aziende in Svizzera in possesso di autorizzazioni d'esercizio valide rilasciate da Swissmedic. Ciò consente ad aziende, autorità e privati di controllare facilmente lo stato GMP/GDP.

## 1.2 Caratteristiche principali di SwissGMDP

- Fornisce libero accesso ai certificati elettronici GMP/GDP, comprese anche attività specifiche per la Svizzera.
- Elenca tutte le attività di un sito rilasciate da Swissmedic, comprese quelle che non fanno parte dei certificati GDP/GMP.
- Consente di cercare facilmente titolari di autorizzazioni d'esercizio e siti.
- Consente di creare un elenco Excel delle ricerche specifiche o semplicemente di scaricare i dati per tutti i siti.
- Migliora lo scambio di informazioni tra le autorità di regolamentazione, l'industria farmaceutica e il pubblico in generale.
- Contribuisce a rendere più sicura la catena di distribuzione dei medicinali e la catena di fornitura dei principi attivi, facilitando la verifica degli attori legittimi.

Con SwissGMDP, le aziende possono risparmiare in modo significativo sui costi per il rilascio dei certificati GMP/GDP, poiché tutti i certificati sono forniti gratuitamente. Per il mantenimento della banca dati SwissGMDP, verrà addebitato solo un costo per ogni aggiornamento dei dati rilevanti per i certificati GMP/GDP legato a un'ispezione o a una domanda.

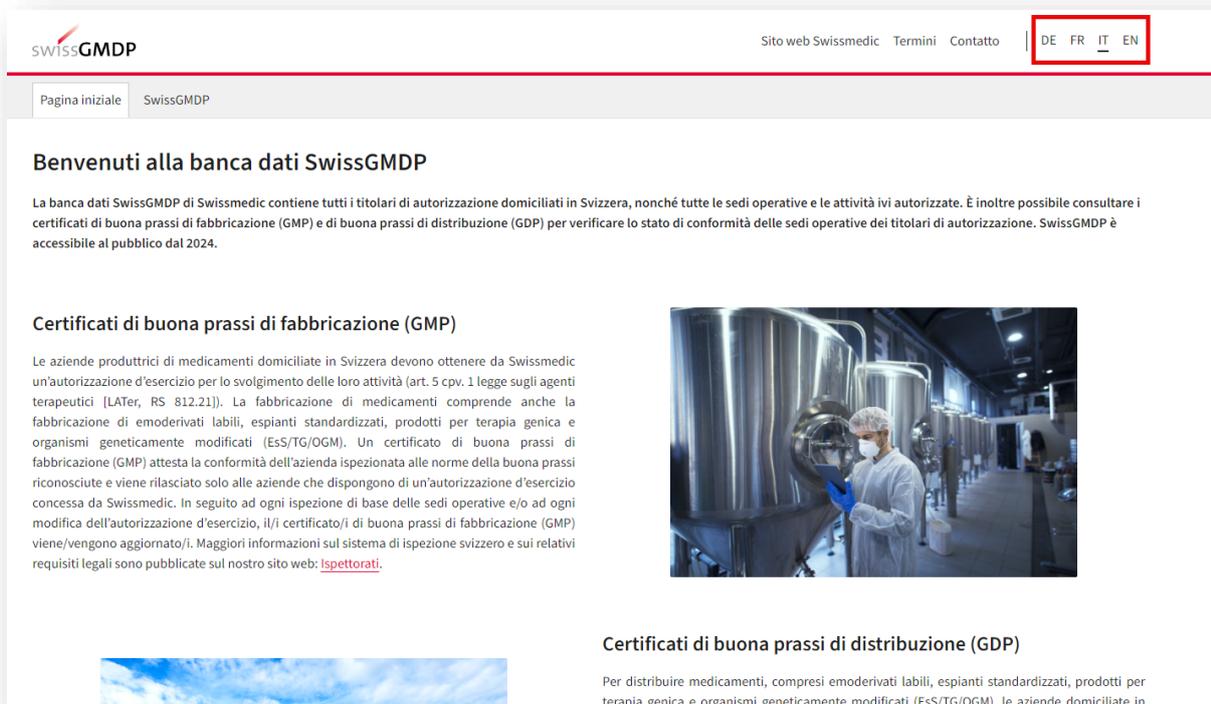
## 1.3 Abbreviazioni

AM	Medicamenti, incluso il sangue ( <i>Medicinal Products incl. blood, MP</i> )
Est	Espianti standardizzati (Transplant Products, TP) (all'interno di SwissGMDP, Est comprende Est, TG e OGM)
GDP	Buona prassi di distribuzione ( <i>Good Distribution Practice</i> )
GMP	Buona prassi di fabbricazione ( <i>Good Manufacturing Practice</i> )
GMPF	Buona prassi di fabbricazione per mangimi medicati (Good Manufacturing Practice for Medicated Feed)
LATer	Legge federale sui medicinali e i dispositivi medici (Legge sugli agenti terapeutici, RS 812.21)
OGM	Organismi geneticamente modificati (Genetically Modified Organisms. GMO)
TG	Prodotti di terapia genica (Gene Therapy products, GT)
WL	<i>Wegleitung</i> = guida complementare

## 2 Come utilizzare la banca dati SwissGMDP

### 2.1 Accesso alla banca dati SwissGMDP

Per accedere alla banca dati SwissGMDP, è sufficiente aprire [swissgmdp.ch](https://swissgmdp.ch) nel browser web.

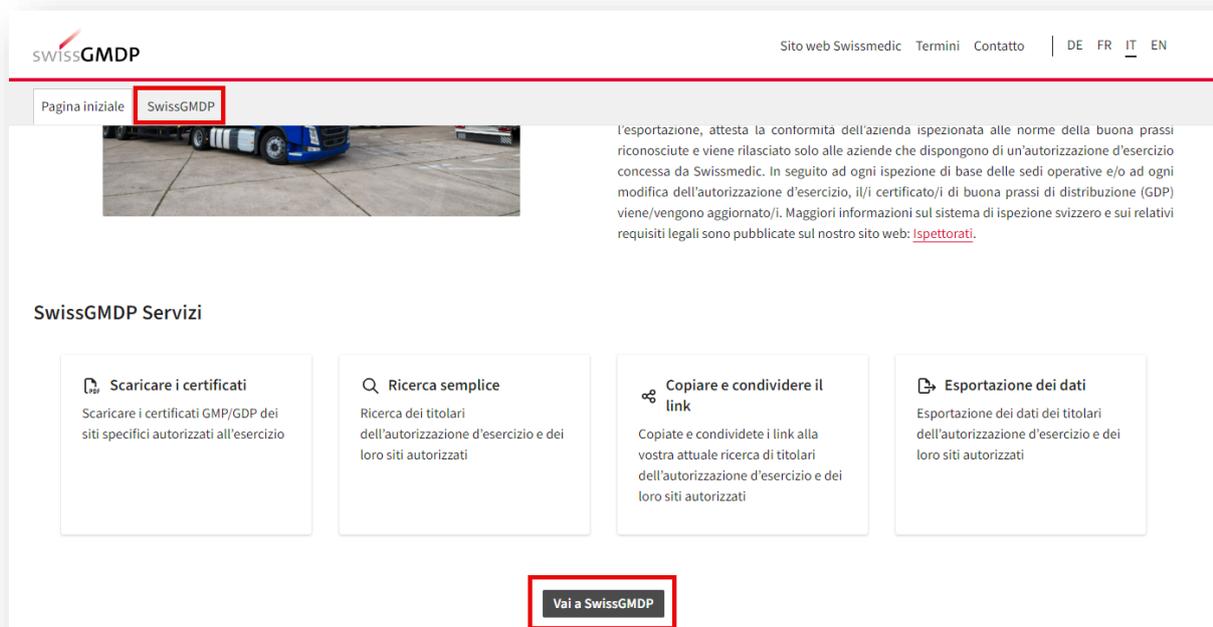


The screenshot shows the SwissGMDP website homepage. At the top left is the SWISSmedic logo. At the top right, there are navigation links: 'Sito web Swissmedic', 'Termini', 'Contatto', and a language selector with 'DE', 'FR', 'IT', and 'EN' (the 'IT' option is highlighted with a red box). Below the navigation is a breadcrumb trail: 'Pagina iniziale' > 'SwissGMDP'. The main heading is 'Benvenuti alla banca dati SwissGMDP'. Below this is a paragraph explaining that the database contains all authorized holders in Switzerland and allows consulting certificates of good manufacturing practice (GMP) and good distribution practice (GDP). There are two main sections: 'Certificati di buona prassi di fabbricazione (GMP)' with a text block and a photo of a worker in a pharmaceutical factory, and 'Certificati di buona prassi di distribuzione (GDP)' with a text block. A blue sky image is partially visible at the bottom left.

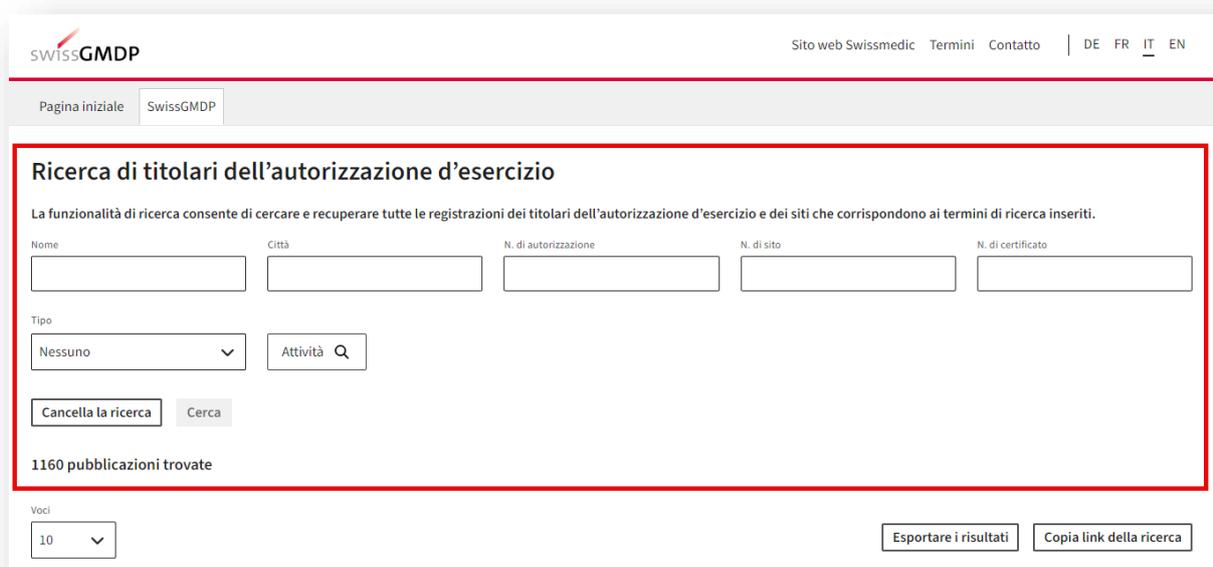
Nella homepage sono presenti informazioni dettagliate sulla banca dati e sui suoi servizi. La banca dati SwissGMDP è disponibile in tedesco, francese, italiano e inglese. È possibile scegliere la propria lingua preferita utilizzando il selettore che si trova nell'intestazione.

Non è richiesto alcun account di accesso per l'utilizzo della banca dati SwissGMDP, in quanto è liberamente accessibile al pubblico. Accedere alle funzioni principali di SwissGMDP è semplice.

1. Fare clic sulla scheda *SwissGMDP* nella barra di navigazione.
2. In alternativa, utilizzare il pulsante *Vai a SwissGMDP* in fondo alla pagina di destinazione.

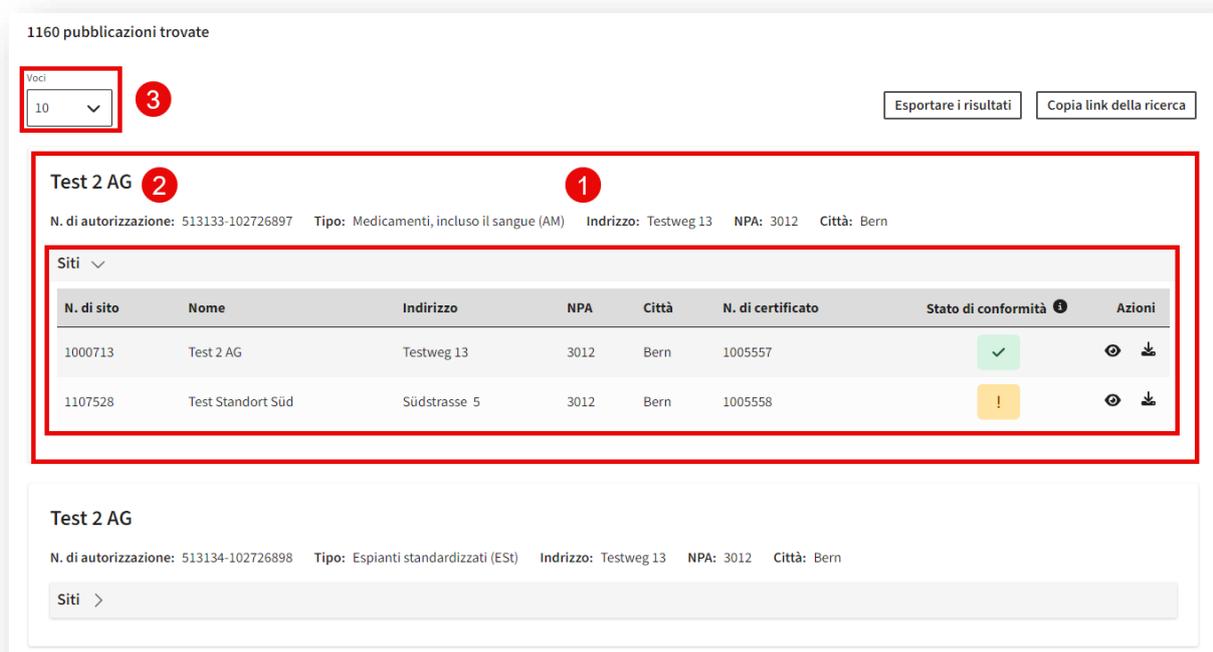


Dopo aver fatto clic sul pulsante, si aprirà la pagina SwissGMDP, dove verrà visualizzato un pannello di ricerca con vari filtri.



Sotto il pannello si trovano tutti i titolari di autorizzazioni d'esercizio pubblicati, che verranno visualizzati in formato scheda (1). Ogni scheda rappresenta un titolare di autorizzazione d'esercizio e include dettagli come il nome, il numero di autorizzazione e il tipo. Inoltre, contiene una sezione comprimibile. Facendo clic sulla freccia accanto al sottotitolo *Siti*, è possibile espandere questa sezione (2). Dopo l'espansione, vengono visualizzate informazioni dettagliate sul sito, come il numero del sito, il numero del certificato e lo stato di conformità.

Il numero predefinito di voci della scheda è impostato su dieci. Tuttavia, è possibile aumentare l'elenco selezionando un numero dal menu a discesa *Voci* (3). In questo modo, si possono visualizzare 25 o 50 voci.



1160 pubblicazioni trovate

Voci: 10 (3)

Esportare i risultati Copia link della ricerca

**Test 2 AG** (2) (1)

N. di autorizzazione: 513133-102726897 Tipo: Medicamenti, incluso il sangue (AM) Indirizzo: Testweg 13 NPA: 3012 Città: Bern

Siti ▾

N. di sito	Nome	Indirizzo	NPA	Città	N. di certificato	Stato di conformità ⓘ	Azioni
1000713	Test 2 AG	Testweg 13	3012	Bern	1005557	✓	👁️ ⬇️
1107528	Test Standort Süd	Südstrasse 5	3012	Bern	1005558	!	👁️ ⬇️

Test 2 AG

N. di autorizzazione: 513134-102726898 Tipo: Espianti standardizzati (EST) Indirizzo: Testweg 13 NPA: 3012 Città: Bern

Siti >

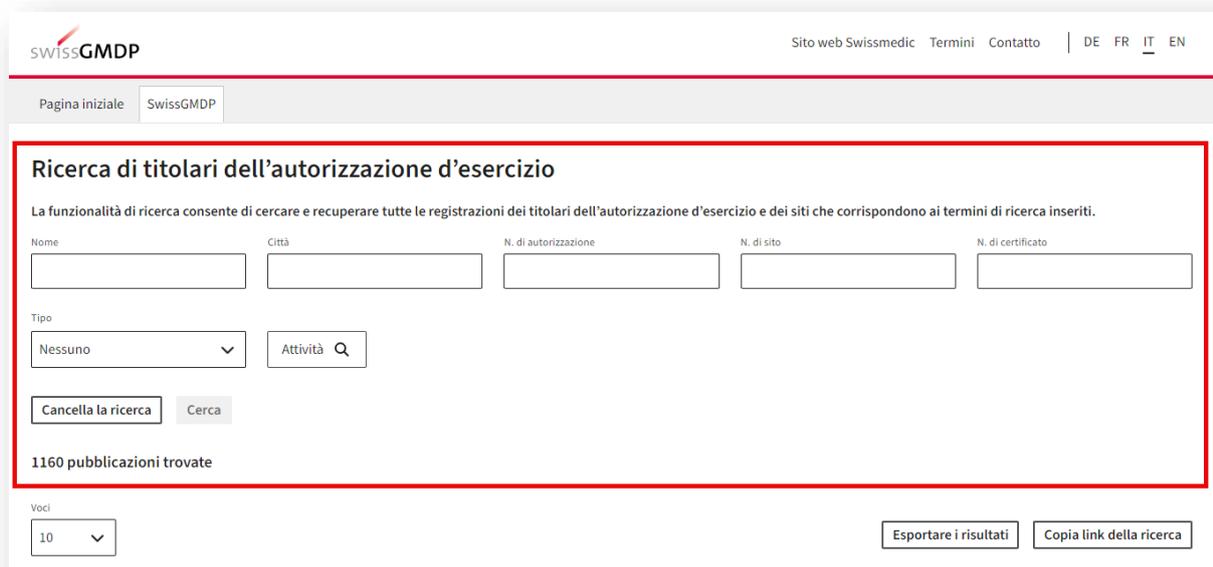
## 2.2 Ricerca di titolari di autorizzazioni d'esercizio e siti

### 2.2.1 Ricerca generale

La funzione di ricerca nella banca dati SwissGMDP fornisce un modo intuitivo per trovare specifici titolari di autorizzazioni d'esercizio o siti. È possibile utilizzare vari filtri di ricerca per perfezionare la ricerca, tra cui:

- **Nome:** consente di cercare i titolari di autorizzazioni d'esercizio o i loro siti per nome.
- **Località:** consente di cercare i titolari di autorizzazioni d'esercizio o i loro siti per località.
- **N. autorizzazione:** consente di cercare i titolari di autorizzazioni d'esercizio in base al loro numero di autorizzazione, composto da 15 cifre.
- **N. sito:** consente di cercare i siti in base al loro numero di sito, composto da sette cifre.
- **N. certificato:** consente di cercare i certificati in base al loro numero di certificato, composto da sette cifre.

- **Tipo:** consente di filtrare per tipo di titolare di autorizzazione d'esercizio, scegliendo tra «Medicamenti incl. sangue» (AM) o «Espianti standardizzati» (ESt).
- **Attività:** consente di filtrare per attività autorizzate del titolare di autorizzazione d'esercizio e dei suoi siti.



The screenshot shows the 'Ricerca di titolari dell'autorizzazione d'esercizio' (Search for holders of authorization for exercise) page on the SwissGMDP website. The page includes a search form with the following fields and controls:

- Nome:** Text input field.
- Città:** Text input field.
- N. di autorizzazione:** Text input field.
- N. di sito:** Text input field.
- N. di certificato:** Text input field.
- Tipo:** A dropdown menu currently set to 'Nessuno'.
- Attività:** A search input field with a magnifying glass icon.
- Buttons:** 'Cancella la ricerca' (Cancel search) and 'Cerca' (Search).
- Results:** '1160 pubblicazioni trovate' (1160 publications found).
- Footer:** 'Voci' (Items) dropdown set to '10', 'Esportare i risultati' (Export results), and 'Copia link della ricerca' (Copy search link).

Dopo aver inserito il termine di ricerca (ricerca imprecisa (ricerca con caratteri jolly) senza «\*» possibile), bisogna fare clic sul pulsante *Cerca* o premere *Invio*. I valori corrispondenti saranno evidenziati per una facile identificazione. Se il termine di ricerca corrisponde a un sito, apparirà un testo informativo con la scritta «*Siti - Risultato trovato nella sezione espandibile*» e il valore corrispondente nei dettagli del sito.

Per cancellare tutti i filtri e reimpostare i risultati di ricerca, è sufficiente fare clic sul pulsante *Cancella la ricerca*. Questa azione rimuoverà tutti i filtri inseriti e selezionati, ripristinando l'elenco dei risultati di ricerca al suo stato originale.

## 2.2.2 Filtro in base alle attività

Per filtrare in base alle attività autorizzate del titolare di autorizzazione d'esercizio e dei suoi siti:

1. Fare clic sul pulsante *Attività*.

The screenshot shows the search interface for 'Ricerca di titolari dell'autorizzazione d'esercizio'. It includes input fields for 'Nome', 'Città', 'N. di autorizzazione', 'N. di sito', and 'N. di certificato'. A 'Tipo' dropdown menu is set to 'Nessuno'. A red box highlights the 'Attività' button with a magnifying glass icon. Below the search fields are buttons for 'Cancella la ricerca' and 'Cerca'. The results section shows '1160 pubblicazioni trovate' and a 'Voci' dropdown set to '10'. At the bottom right, there are buttons for 'Esportare i risultati' and 'Copia link della ricerca'.

Questa azione aprirà una finestra modale che consente di visualizzare tutte le attività disponibili. È possibile espandere la finestra modale facendo clic sul pulsante di azione di espansione situato nell'angolo in alto a destra e comprimerla facendo nuovamente clic sullo stesso pulsante.

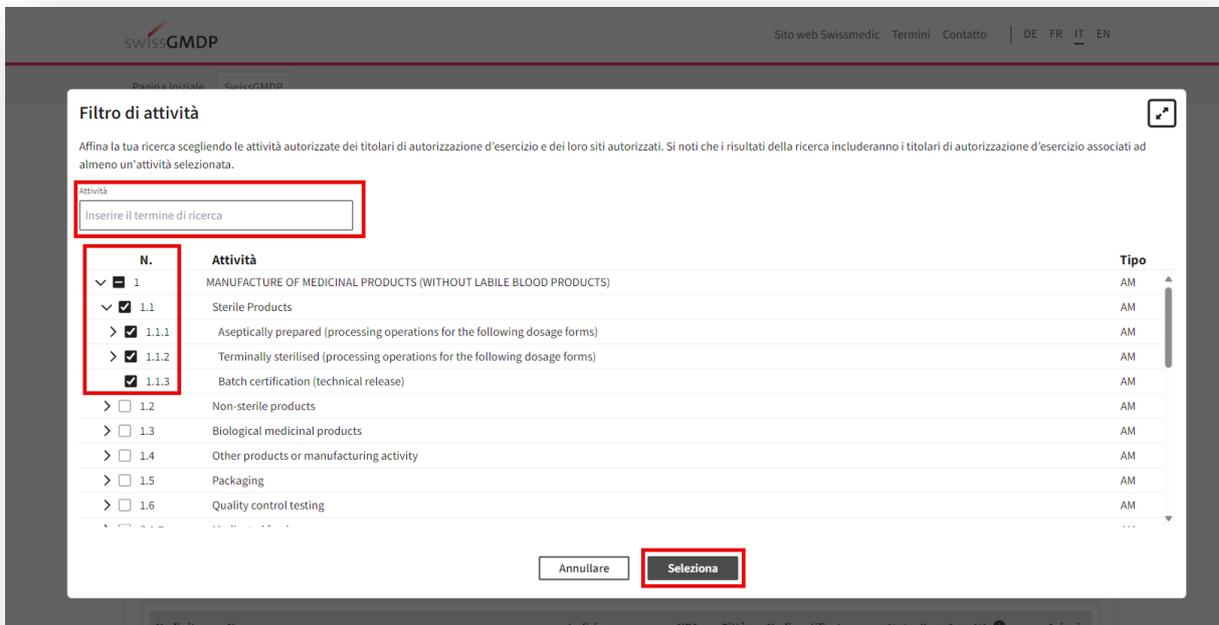
The screenshot shows the 'Filtro di attività' modal window. It contains a search input field for 'Attività' with the placeholder 'Inserire il termine di ricerca'. Below is a table of activities with columns for 'N.', 'Attività', and 'Tipo'. The table lists various manufacturing and trading activities. At the bottom of the modal are 'Annullare' and 'Selezione' buttons. A red box highlights the expand/collapse button in the top right corner of the modal.

N.	Attività	Tipo
> <input type="checkbox"/> 1	MANUFACTURE OF MEDICINAL PRODUCTS (WITHOUT LABILE BLOOD PRODUCTS)	AM
> <input type="checkbox"/> 1	MANUFACTURE OF TpP / GT / GMO	Est
> <input type="checkbox"/> S.2	IMPORT OF MEDICINAL PRODUCTS (WITHOUT LABILE BLOOD PRODUCTS)	AM
> <input type="checkbox"/> ST.2	IMPORT OF TpP / GT / GMO	Est
> <input type="checkbox"/> 3	MANUFACTURE OF ACTIVE SUBSTANCES	AM
> <input type="checkbox"/> S.4	WHOLESALE DISTRIBUTION OF MEDICINAL PRODUCTS (WITHOUT LABILE BLOOD PRODUCTS)	AM
> <input type="checkbox"/> ST.4	WHOLESALE TRADING OF TpP / GT / GMO	Est
> <input type="checkbox"/> S.5	EXPORT OF MEDICINAL PRODUCTS (WITHOUT LABILE BLOOD PRODUCTS)	AM
> <input type="checkbox"/> ST.5	EXPORT OF TpP / GT / GMO	Est
> <input type="checkbox"/> S.6	TRADING ABROAD IN MEDICINAL PRODUCTS (WITHOUT LABILE BLOOD PRODUCTS)	AM

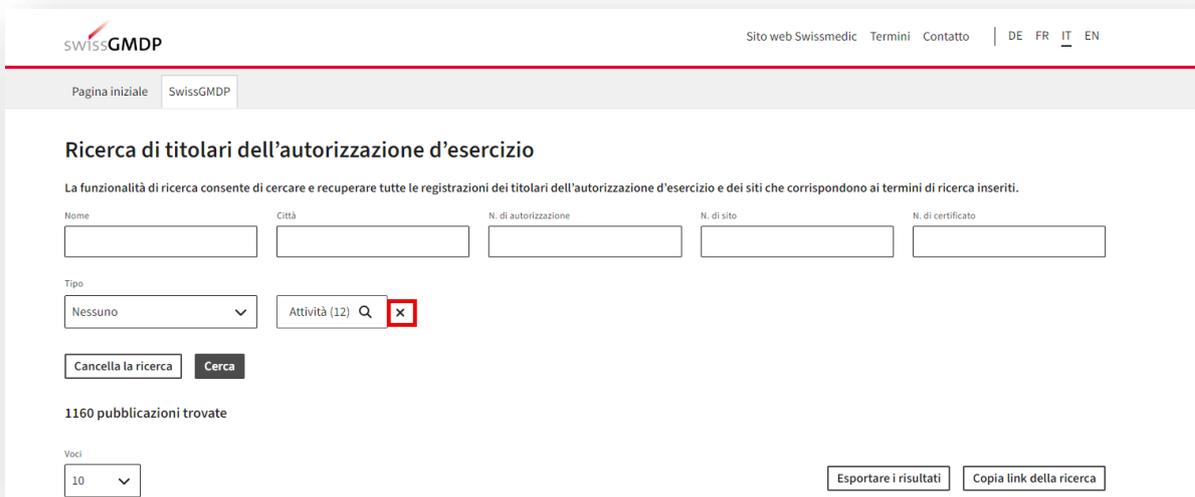
**Nota:**

Le attività autorizzate sono disponibili solo in inglese. Per impostazione predefinita, vengono visualizzate tutte le opzioni di attività. Selezionando un tipo (ad esempio, AM o ESt ), verranno mostrate solo le attività corrispondenti al tipo selezionato. Il suffisso «S» fa riferimento alle attività non coperte dall'accordo sul reciproco riconoscimento tra la Svizzera e l'UE in materia di medicinali, mentre il suffisso «ST» fa riferimento alle attività non coperte dall'accordo sul reciproco riconoscimento tra la Svizzera e l'UE per i medicinali terapeutici avanzati.

2. Utilizzare il campo di inserimento della ricerca per trovare attività specifiche digitando un termine di ricerca e/o selezionare le attività desiderate spuntando le caselle di controllo.
3. Una volta selezionate tutte le attività desiderate, fare clic sul pulsante *Seleziona* per salvare e chiudere la finestra modale.
4. Premere il pulsante *Cerca* per cercare la selezione.

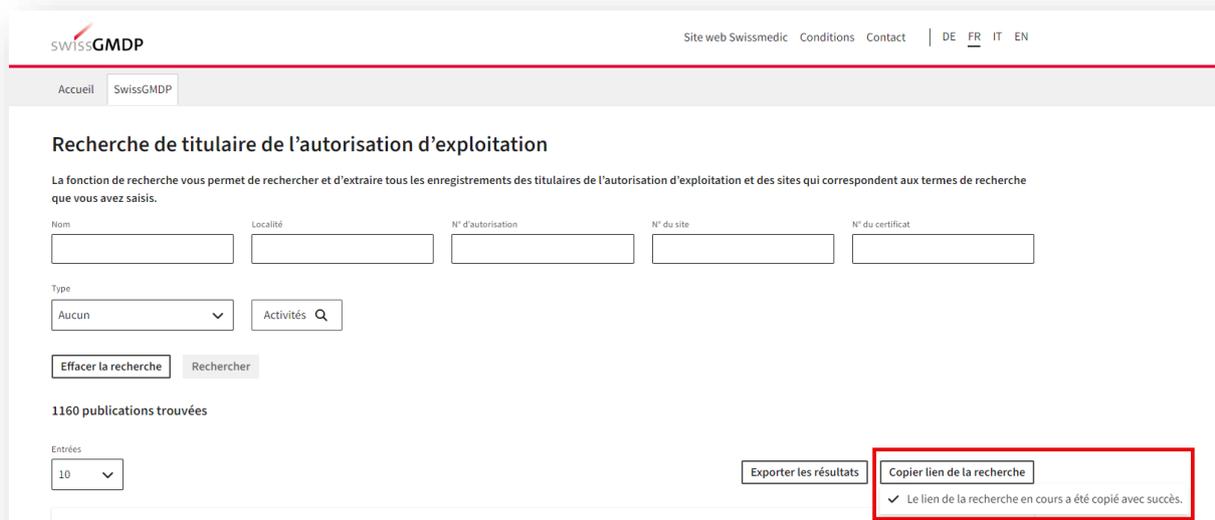


5. Per cancellare le attività selezionate, fare clic sul pulsante «X» accanto al pulsante *Attività*.



## 2.3 Copia e condivisione del link della ricerca

Per condividere la ricerca attuale di titolari di autorizzazioni d'esercizio e dei loro siti con altri, è possibile utilizzare il pulsante *Copia link di ricerca*. Questa funzione consente di copiare direttamente negli appunti il link che reindirizza alla ricerca, inclusi tutti i criteri e i parametri di ricerca inseriti. Ciò semplifica il processo di condivisione dei link dei risultati di ricerca con collaboratrici e collaboratori per una facile replica.

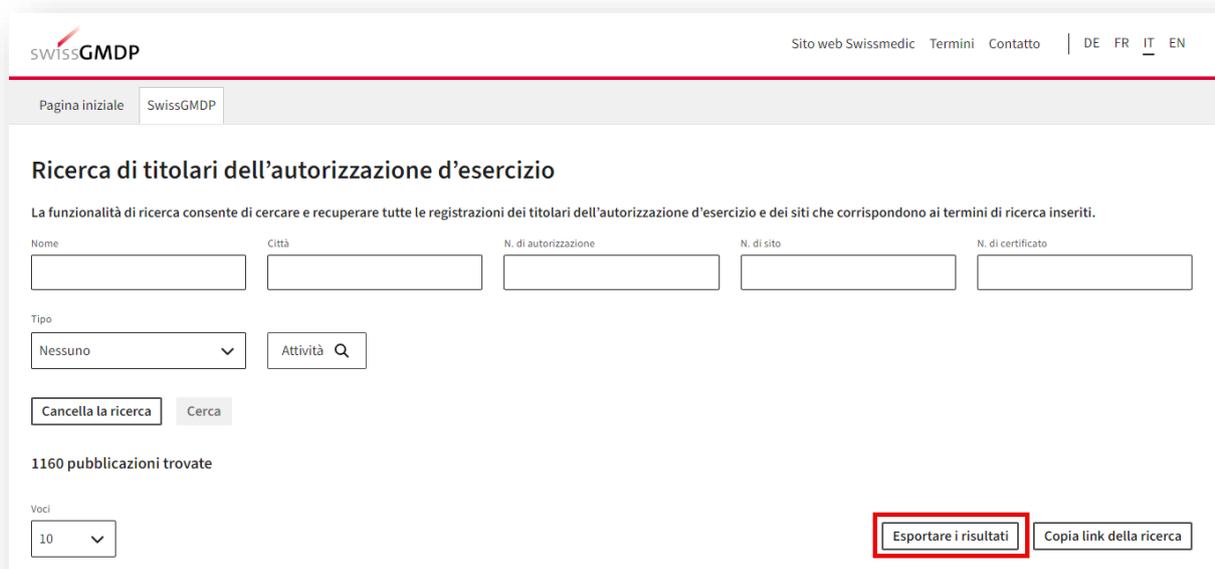


The screenshot shows the 'Recherche de titulaire de l'autorisation d'exploitation' page on the SwissGMDP website. The page includes search filters for 'Nom', 'Localité', 'N° d'autorisation', 'N° du site', and 'N° du certificat'. There is a 'Type' dropdown menu set to 'Aucun' and a search button 'Rechercher'. Below the search results, it indicates '1160 publications trouvées' and a page size of '10' entries. A red box highlights the 'Copier lien de la recherche' button and a confirmation message: '✓ Le lien de la recherche en cours a été copié avec succès.'

## 2.4 Esportazione dei dati del titolare di autorizzazione d'esercizio

La banca dati SwissGMDP offre la possibilità di esportare i dati dei titolari di autorizzazioni d'esercizio e dei loro siti. È sufficiente fare clic sul pulsante *Esportare i risultati* per avviare il processo di esportazione.

Se i risultati di ricerca includono titolari di autorizzazioni d'esercizio di entrambi i tipi, verranno generati due file XLSX: uno per Medicamenti incl. sangue e uno per gli Espianti standardizzati. Nei casi in cui i risultati di ricerca includano un solo tipo, verrà generato il file XLSX corrispondente. Inoltre, se non è stata condotta alcuna ricerca e si fa clic sul pulsante, tutti i titolari di autorizzazioni d'esercizio pubblicati verranno esportati e si genereranno due file XLSX.



The screenshot shows the SwissGMDP search interface. At the top, there is a navigation bar with the logo and language options (DE, FR, IT, EN). Below the navigation bar, there are tabs for 'Pagina iniziale' and 'SwissGMDP'. The main heading is 'Ricerca di titolari dell'autorizzazione d'esercizio'. A sub-heading explains the search functionality. There are five input fields for search criteria: 'Nome', 'Città', 'N. di autorizzazione', 'N. di sito', and 'N. di certificato'. Below these fields, there is a 'Tipo' dropdown menu set to 'Nessuno' and an 'Attività' search button. There are also 'Cancella la ricerca' and 'Cerca' buttons. The search results section shows '1160 pubblicazioni trovate'. At the bottom left, there is a 'Voci' dropdown menu set to '10'. At the bottom right, there are two buttons: 'Esportare i risultati' (highlighted with a red box) and 'Copia link della ricerca'.

## 2.5 Download di un certificato

Esistono due metodi per scaricare un certificato:

1. All'interno della sezione comprimibile è presente un pulsante di azione *Scaricare il/i certificato/i* per ciascun sito.

Esportare i risultati   Copia link della ricerca

**Test 2 AG**

N. di autorizzazione: 513133-102726897   Tipo: Medicamenti, incluso il sangue (AM)   Indirizzo: Testweg 13   NPA: 3012   Città: Bern

Siti - Risultato trovato nella sezione espandibile ▾

N. di sito	Nome	Indirizzo	NPA	Città	N. di certificato	Stato di conformità ⓘ	Azioni
1000713	Test 2 AG	Testweg 13	3012	Bern	1005557	✓	👁️ ⬇️
1107528	Test Standort Süd	Südstrasse 5	3012	Bern	1005558	!	👁️ ⬇️

2. All'interno della vista dettagliata di un sito, è presente un pulsante *Scaricare il/i certificato/i* per il sito.

Sito web Swissmedic   Termini   Contatto | DE FR IT EN

Pagina iniziale   SwissGMDP

**Test 2 AG**

Copiare link   Scaricare il/i certificato/i

**Dati del titolare dell'autorizzazione d'esercizio**

**Nome**  
Test 2 AG

**Indirizzo**  
Testweg 13

**NPA**  
3012

**Città**  
Bern

**Numero di autorizzazione**  
513133-102726897

**Tipo**  
Medicamenti, incluso il sangue (AM)

**Dati sul sito**

**Nome**  
Test 2 AG

**Indirizzo**  
Testweg 13

**NPA**  
3012

**Città**  
Bern

**Numero di sito**  
1000713

**Numero di certificato**  
1005557

**Data dell'ultima ispezione (dd.mm.yyyy)**  
14.02.2022

**Stato di conformità**  
✓ Compliant

Facendo clic su uno di questi pulsanti, verrà visualizzata una finestra modale che consente di selezionare i certificati disponibili per il sito scelto. Dopo aver effettuato le selezioni, è sufficiente fare clic sul pulsante *Scaricare* e i certificati scelti verranno generati e saranno scaricabili in formato PDF. Il nome del file PDF si riferisce al tipo, al titolare di autorizzazione d'esercizio, al numero del sito e alla data del download.

2 pubblicazioni trovate

Esportare i risultati Copia link della ricerca

**Test 2 AG**

N. di autorizzazione: 513133-102726897

Siti - Risultato trovato nella sezione esp

Scaricare il/i certificato/i N. del sito 1000713

Si prega di selezionare il/i certificato/i che si desidera/desiderano scaricare.

Good Distribution Practice (GDP)

Good Manufacturing Practice (GMP)

Annullare Scaricare

N. di sito	Nome					Stato di conformità	Azioni
1000713	Test 2 AG					✓	👁️ ⬇️
1107528	Test Standort Süd	Südstrasse 5	3012	Bern	1005558	!	👁️ ⬇️

### Nota:

- I certificati, tra cui GMP, GDP e GMPF<sup>1</sup>, sono disponibili solo in inglese.
- Non è possibile scaricare i certificati per i siti con lo stato di conformità «Non compliant».
- Alcune attività specifiche per la Svizzera non sono rilevanti per GMP o GDP<sup>2</sup> e non sono incluse in un certificato; se un sito possiede solo quelle attività, non è possibile generare un certificato.

<sup>1</sup> GMP per mangimi medicati

<sup>2</sup> Tutte le attività relative ai seguenti ambiti: commercio all'estero, attività di mediatore o di agente, Fabbricazione per conto terzi secondo l'articolo 9 capoverso 2bis LATer di medicinali non soggetti all'obbligo di omologazione; Fabbricazione di medicinali non soggetti all'obbligo di omologazione secondo l'articolo 9 capoverso 2 lettere a-cbis LATer (medicamenti con formula), destinati alla dispensazione alla propria clientela; «S.1.11 Riempimento ed etichettatura di materie prime con la garanzia della loro identità per ogni contenitore secondo il capitolo 20.1.6.4. Ph. Helv. destinate alla fabbricazione di medicinali non soggetti all'obbligo di omologazione ai sensi dell'articolo 9 capoverso 2 lettere a-cbis LATer»

## 2.6 Link e codice QR nei certificati

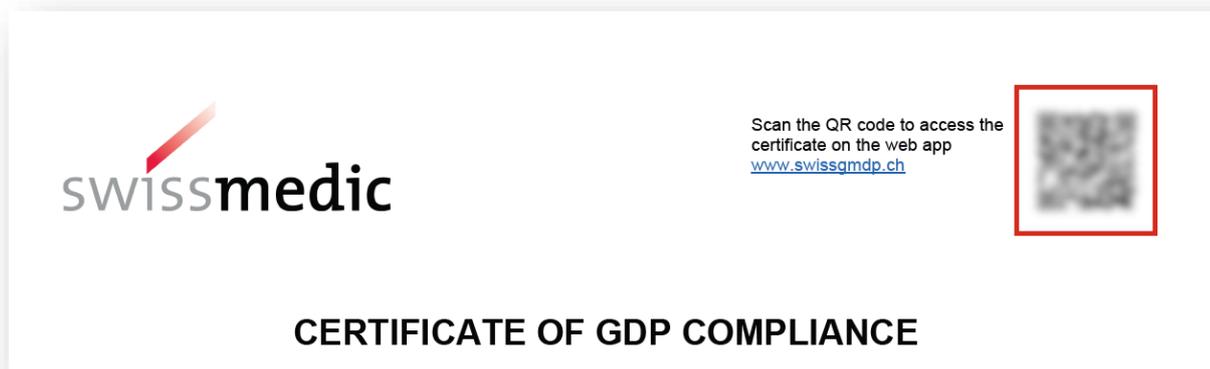
Il link e il codice QR in ciascun certificato si riferiscono alla vista dettagliata del rispettivo sito del titolare di autorizzazione d'esercizio (vedere il capitolo 2.8).

### 1. Link nel certificato.



### 2. Codice QR fornito nel certificato.

Oltre all'invio diretto a SwissGMDP, la validità di questo certificato può essere verificata tramite il link

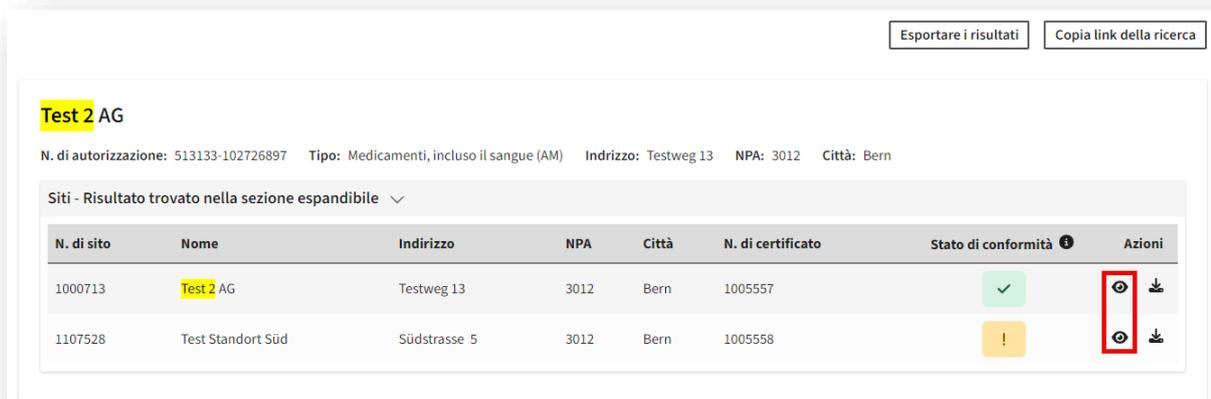


e il codice QR. Il numero di certificato di sette cifre (xxxxxxx) indicato nella vista dettagliata si riflette nel numero riportato in fondo al certificato in PDF (No. GDP/GMP/GMPF-CH-xxxxxxx). Se il numero di certificato nella vista dettagliata differisce dal numero nel PDF scaricato, il certificato non è più valido.

## 2.7 Vista dettagliata del sito di un titolare di autorizzazione d'esercizio

Sono disponibili tre opzioni per accedere alla vista dettagliata:

1. Fare clic sul pulsante di azione *Visualizza dettagli* all'interno della sezione comprimibile.



Esportare i risultati    Copia link della ricerca

**Test 2 AG**

N. di autorizzazione: 513133-102726897    Tipo: Medicamenti, incluso il sangue (AM)    Indirizzo: Testweg 13    NPA: 3012    Città: Bern

Siti - Risultato trovato nella sezione espandibile ▾

N. di sito	Nome	Indirizzo	NPA	Città	N. di certificato	Stato di conformità ⓘ	Azioni
1000713	Test 2 AG	Testweg 13	3012	Bern	1005557	✓	 
1107528	Test Standort Süd	Südstrasse 5	3012	Bern	1005558	!	 

2. Fare clic sul link presente nell'intestazione di un certificato in PDF.



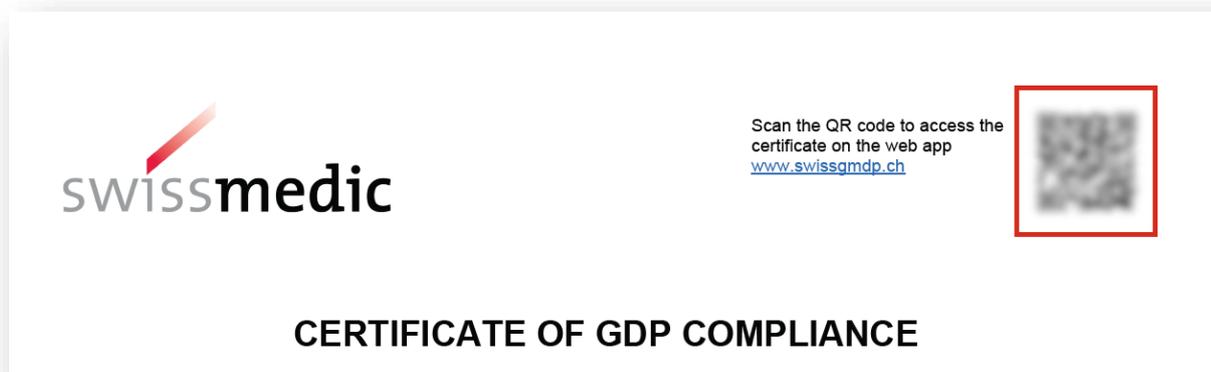


Scan the QR code to access the certificate on the web app  
[www.swissgmdp.ch](http://www.swissgmdp.ch)



**CERTIFICATE OF GDP COMPLIANCE**

3. Scansionare il codice QR fornito nel certificato.





Scan the QR code to access the certificate on the web app  
[www.swissgmdp.ch](http://www.swissgmdp.ch)



**CERTIFICATE OF GDP COMPLIANCE**

Facendo clic sul pulsante di azione o sul link o scansionando il codice QR, si aprirà la vista dettagliata del sito selezionato, dove sarà possibile accedere a tutti i dettagli del sito.

The screenshot shows the 'Test 2 AG' page on the SwissGMDP website. At the top, there is a navigation bar with the logo and language options (DE, FR, IT, EN). Below the navigation bar, there are two buttons: 'Copiare link' and 'Scaricare il/i certificato/i'. The main content is divided into two columns:

- Dati del titolare dell'autorizzazione d'esercizio:**
  - Nome: Test 2 AG
  - Indirizzo: Testweg 13
  - NPA: 3012
  - Città: Bern
  - Numero di autorizzazione: 513133-102726897
  - Tipo: Medicamenti, incluso il sangue (AM)
- Dati sul sito:**
  - Nome: Test 2 AG
  - Indirizzo: Testweg 13
  - NPA: 3012
  - Città: Bern
  - Numero di sito: 1000713
  - Numero di certificato: 1005557
  - Data dell'ultima ispezione (dd.mm.yyyy): 14.02.2022
  - Stato di conformità: ✓ Compliant

Inoltre, nell'angolo in alto a destra, è presente un pulsante *Scaricare il/i certificato/i*. Facendovi clic sopra, viene visualizzata una finestra modale che permette di selezionare e scaricare i certificati disponibili per il sito scelto (si veda anche il capitolo 2.4).

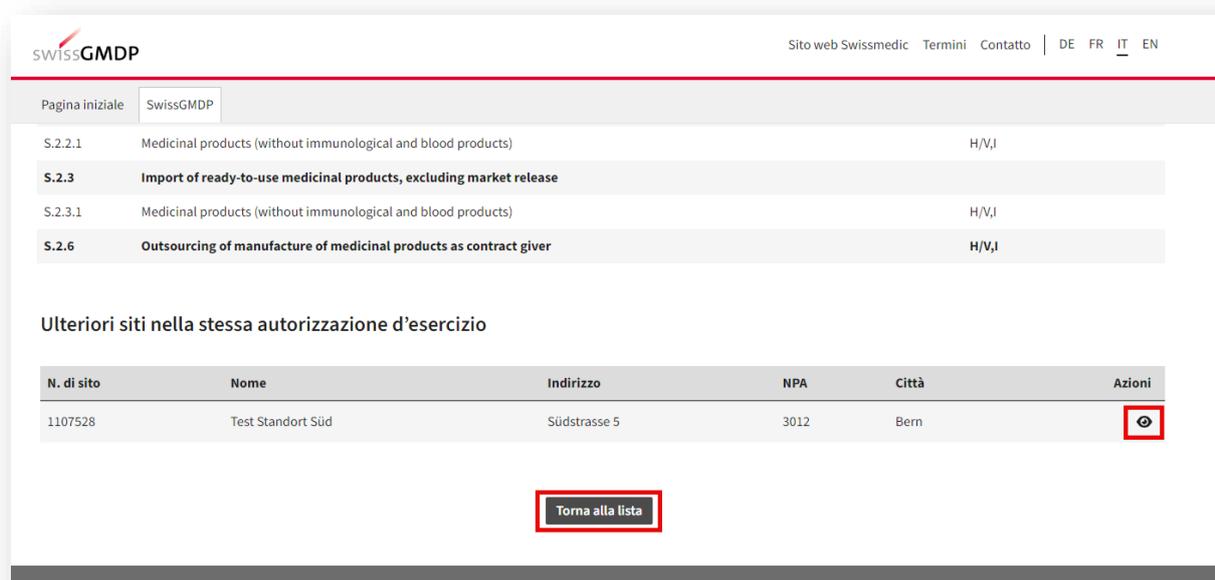
Sotto i dati del titolare di autorizzazione d'esercizio e i dettagli del sito, si trova la tabella dell'ambito di autorizzazione, dove sono riportate tutte le attività autorizzate del sito. Passando il mouse su ciascun ambito di validità, verrà visualizzato un messaggio a comparsa con la sua descrizione completa.

The screenshot shows the 'Ambito di autorizzazione' section on the SwissGMDP website. It features a table with the following structure:

N.	Attività	Ambito di validità
1	MANUFACTURE OF MEDICINAL PRODUCTS (WITHOUT LABILE BLOOD PRODUCTS)	
1.2	Non-sterile products	
1.2.1	Non-sterile products (processing operations for the following dosage forms)	
1.2.1.1	Capsules, hard shell	H/V,I
1.2.1.7	Medicinal gases	H/V
1.2.1.11	Semi-solids	Medicamenti della medicina umana (medicamenti per uso umano) per studi clinici
1.2.1.13	Tablets	
1.5	Packaging	
1.5.1	Primary packaging	
1.5.1.7	Medicinal gases	H/V
1.5.1.11	Semi-solids	H/V,I

A red box highlights the tooltip for the '1.2.1.11' activity, which reads: 'Medicamenti della medicina umana (medicamenti per uso umano) per studi clinici'.

Verso la fine della vista dettagliata è disponibile una tabella che elenca tutti i siti all'interno della stessa autorizzazione d'esercizio. È possibile accedere alla vista dettagliata di questi siti facendo clic sul pulsante di azione *Visualizza dettagli*.



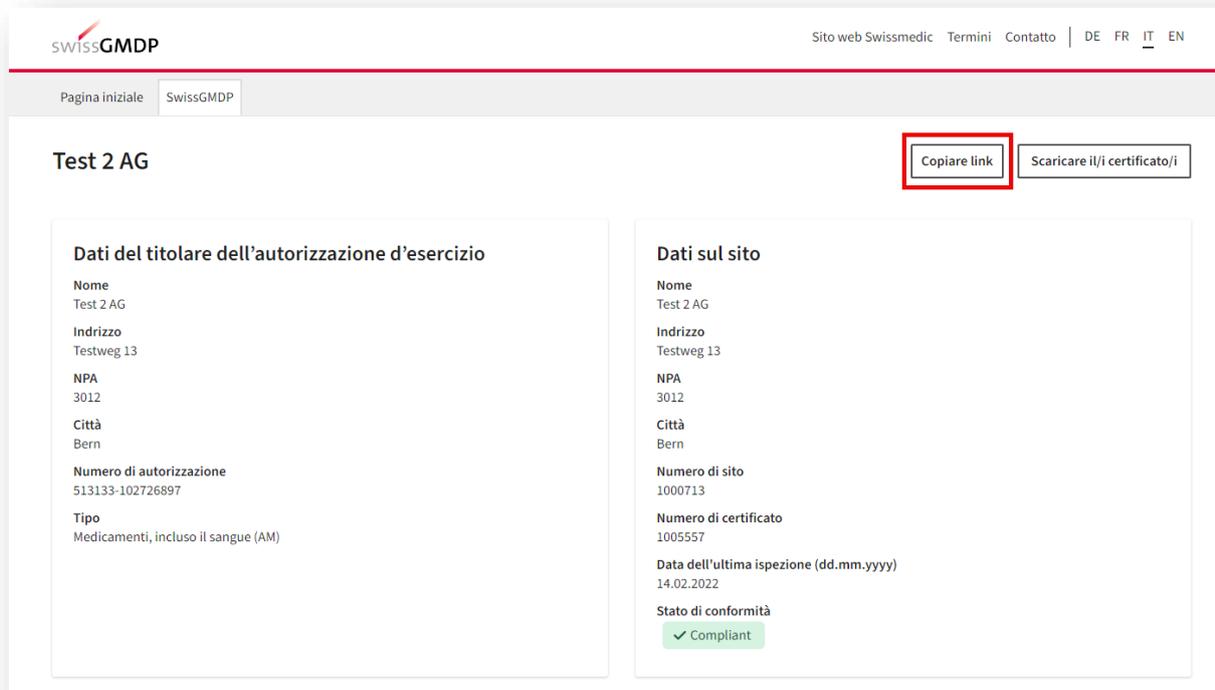
The screenshot shows the SWISSGMDP website interface. At the top, there is a navigation bar with the logo and language options (DE, FR, IT, EN). Below the navigation bar, there are tabs for 'Pagina iniziale' and 'SwissGMDP'. The main content area displays a list of medicinal products with their categories and status (H/V,I). Below this list, there is a section titled 'Ulteriori siti nella stessa autorizzazione d'esercizio' which contains a table of sites. The table has columns for 'N. di sito', 'Nome', 'Indirizzo', 'NPA', 'Città', and 'Azioni'. The first row in the table shows site number 1107528, name 'Test Standort Süd', address 'Südstrasse 5', NPA '3012', and city 'Bern'. The 'Azioni' column for this row contains a magnifying glass icon, which is highlighted with a red box. Below the table, there is a button labeled 'Torna alla lista', also highlighted with a red box.

N. di sito	Nome	Indirizzo	NPA	Città	Azioni
1107528	Test Standort Süd	Südstrasse 5	3012	Bern	

Facendo clic sul pulsante *Torna alla lista*, verrà visualizzato l'elenco dei titolari di autorizzazioni d'esercizio, con il sito precedentemente aperto evidenziato per una facile identificazione.

## 2.8 Copia e condivisione del link della vista dettagliata per un sito

Nella vista dettagliata di un sito specifico è possibile fare clic sul pulsante *Copiare link* nell'angolo in alto a destra per copiare direttamente negli appunti il link che rimanda a questa vista, semplificando il processo di condivisione di specifici link di siti con le collaboratrici e i collaboratori.



The screenshot shows the SwissGMDP website interface. At the top, there is a navigation bar with the logo and language options (DE, FR, IT, EN). Below the navigation bar, there are tabs for 'Pagina iniziale' and 'SwissGMDP'. The main content area is titled 'Test 2 AG'. In the top right corner of this area, there are two buttons: 'Copiare link' (highlighted with a red box) and 'Scaricare il/i certificato/i'. Below these buttons, there are two columns of data:

Dati del titolare dell'autorizzazione d'esercizio	Dati sul sito
<b>Nome</b> Test 2 AG	<b>Nome</b> Test 2 AG
<b>Indirizzo</b> Testweg 13	<b>Indirizzo</b> Testweg 13
<b>NPA</b> 3012	<b>NPA</b> 3012
<b>Città</b> Bern	<b>Città</b> Bern
<b>Numero di autorizzazione</b> 513133-102726897	<b>Numero di sito</b> 1000713
<b>Tipo</b> Medicamenti, incluso il sangue (AM)	<b>Numero di certificato</b> 1005557
	<b>Data dell'ultima ispezione (dd.mm.yyyy)</b> 14.02.2022
	<b>Stato di conformità</b> ✓ Compliant

## 3 Modifiche alla versione precedente

- Nessuna, nuovo documento